

Same-Gender Relationships and the Church

A Statement from the International Lutheran Council, Seoul, August 2009.

Recent years have brought confusion and discord to churches in various parts of the world including Lutheran churches - as some church bodies have adopted resolutions stating that sexually active, same-gender relationships are an acceptable way of life for Christians. In addition, some have approved the ordination of pastors living in such a committed, sexually active same-gender relationship. The 23rd World Conference of the International Lutheran Council met August 26-31, 2009, in Seoul, Korea, under the theme, "In Christ: Living Life to the Full." Our desire to proclaim and to live the abundant life in Christ compels us to make this statement in light of the current turmoil regarding same-gender relationships.

In evaluating the question of homosexuality, even in the 21st century, we believe we are ultimately dealing with the authority of Holy Scripture as the inspired Word of God. Even in the sensitive matter of human beings and their sexual identity, the church is to submit in humility to the authority of the Word of God. The Scriptures testify clearly and repeatedly that the lifelong committed union of one man and one woman is the place the Lord intends for human sexuality to be lived out. Biblical passages which address the practice of homosexuality do so in terms of disapproval. Rooted in the Bible's witness and in keeping with Christian teaching through 2000 years, we continue to believe that the practice of homosexuality – in any and all situations – violates the will of the Creator God and must be recognized as sin.

At the same time, we declare our resolve to approach those with homosexual inclinations with the deepest possible Christian love and pastoral concern, in whatever situation they may be living. Though we affirm the demands of God's Law without reservation, we Christians confess that the sins of the world have been forgiven through Christ's suffering and death on the cross. As the redeemed children of God, we lead our lives as "saints and sinners" at the same time. We hope for full renewal and sanctification, but realize that these hopes are not completely fulfilled in this life. This applies to countless temptations. Our sinful condition calls for a lifetime of prayer and struggle. Confession and absolution provide a welcome refuge to receive the Lord's forgiveness, which He also offers through His Word and the Sacraments. This enables us to continue our personal struggles to live a God-pleasing life in the power of the Holy Spirit.

"Samliv mellem mennesker af samme køn og kirken"

En erklæring fra Det Internationale lutherske Råd, Seoul, august 2009

De seneste år har bragt forvirring og uenighed mellem kirker i forskellige dele af verden - herunder lutherske kirker – idet flere kirkesamfund har vedtaget resolutioner om, at det er i orden for kristne at leve sammen i homoseksuelle / lesbiske forhold. Desuden har nogle godkendt ordination af præster, der lever i et sådant parforhold med et menneske af samme køn som ham selv.

Den 23. verdenskonference for Det Internationale lutherske Råd (ILR) mødtes August 26-31, 2009, i Seoul, Korea, under temaet "I Kristus: Leve livet fuldt ud." Vores ønske om at forkynde og at leve livet i Kristus fuldt ud tvinger os til at fremsætte denne erklæring i lys af den aktuelle uro om "samme køn relationer".

Når vi vurderer spørgsmålet om homoseksualitet her i det 21. århundrede, mener vi, at et ret svar hænger sammen med en ret forståelse af den hellige Skrift som Guds inspirerede ord som rettesnor for den kristne kirke. Også i det følsomme spørgsmål om mennesker og deres seksuelle identitet, skal kirken i ydmyghed holde fast ved Guds ords myndighed. Skriften vidner klart og gentagne gange, at livslangt forening af én mand og én kvinde er det sted, Herren har bestemt som det sted, hvor mennesket skal udleve sin seksualitet. Afsnit i Bibelen, som omtaler homoseksualitet, misbilliger at mennesker af samme køn har seksuelt samliv. Forankret i Bibelens vidnesbyrd og i overensstemmelse med kristen lære gennem 2000 år vi mener fortsat, at homoseksuel praksis - i enhver og alle situationer - overtræder Skaberens vilje og er udtryk for synd.

På samme tid, udtrykker vi, at vi ønsker at henvende os til mennesker med homoseksuelle tilbøjeligheder med den dybest mulige kristne kærlighed og pastorale omsorg, uanset i hvilken situation, de befinder sig. Samtidig med at vi bekræfter Guds lov og vilje uden forbehold, bekender vi som kristne, at verdens synd er blevet tilgivet gennem Kristi lidelse og død på korset. Som genløste børn hos Gud er vi én og samme tid både "syndere og hellige". Det er vort kristne håb, at vi må blive fornyet og helliggjorte, men vi indser, at disse forventninger aldrig vil kunne opfyldes fuldt ud i dette liv. Dette gælder for utallige fristelser. Vores syndige tilstand betyder, at vi må leve hele livet i bøn og kamp. Skriftemål og syndsforladelse er vor tilflugt, hvor vi modtager Guds tilgivelse, som han tilbyder gennem sit ord og sakramenterne. Dette sætter os i stand til at fortsætte vores personlige kamp for at leve et liv efter Guds vilje i Helligåndens kraft.

Kilde: <http://www.ilc-online.org/pages/default.asp?NavID=95>

Dansk oversættelse Leif G. Jensen, Evangelisk Luthersk Frikirke.
<http://www.vivit.dk/evangelisk-luthersk/ilc2009same-gender-relationship.pdf>